



طريقة جديدة

في
دروس اللغة الآرامية السريانية
المختلفة اللغوي

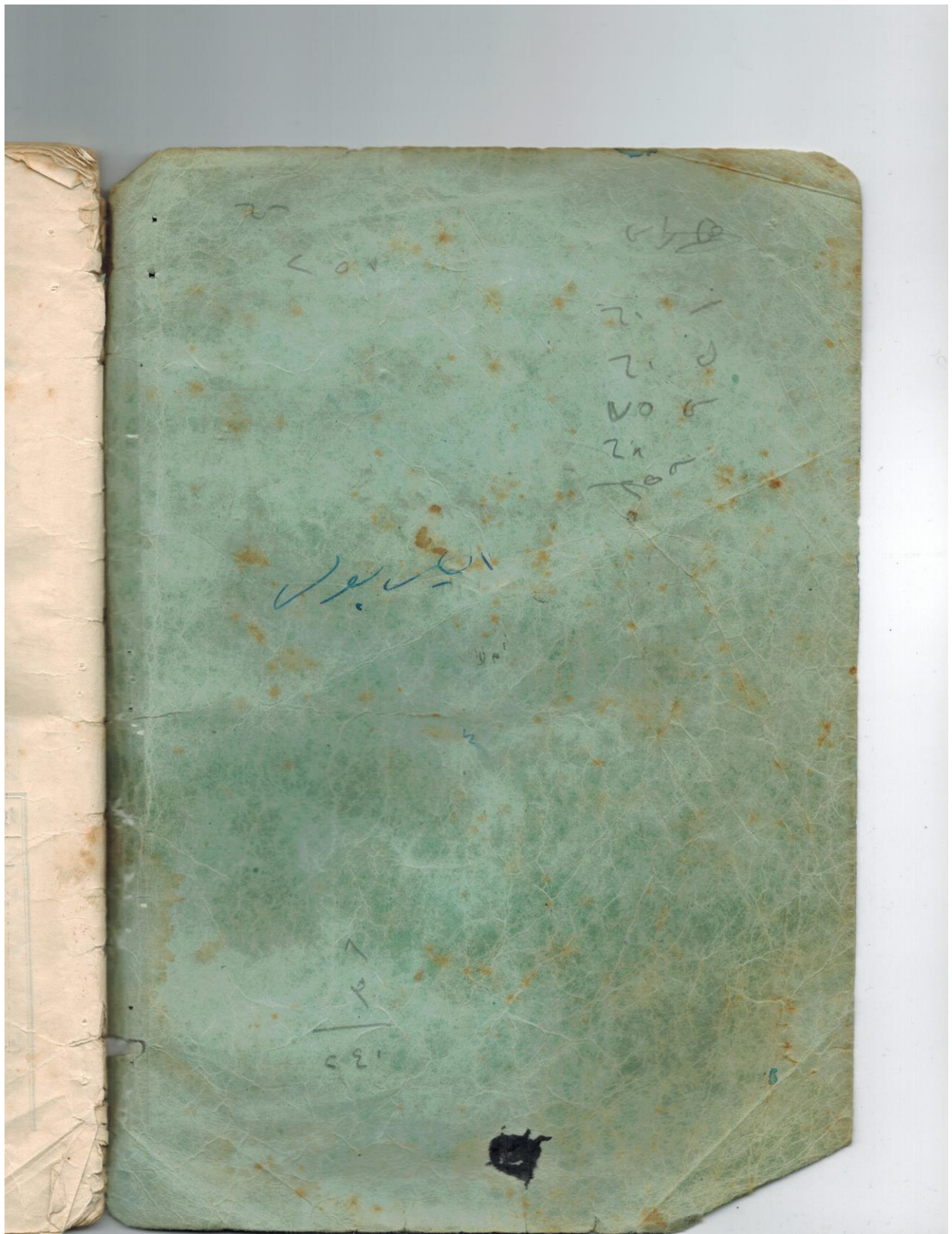
قراءة - تفسير - خط - حكاية

وضعها
الأب أنطونيوس مجلي الراهب اللبناني
تقدمته

إلى النش واللبنياني بجميد
إلى رجال الفيد وضمانه استقبل

طبعة المرسلين البشايين - جوبه (لبنان)

١٩٥٩



2
70

6/20

2. 1
2. 2
NO 5
2x
for

الكتاب

1
2
3



MAICHEL DAKWAR

مخلائيل دكور

١٩٢٩

سنة ١٩٢٩



البيبا بول دكور
اصف اول سنة
١٩١٦

طريقة جديدة

في
دروس اللغة الآرامية السريانية

(المجلد الاول)

قراءة - تعريب - خط - عكده

وضمرا

الأب أنطونيوس مجلي الراهب اللبناني

تقدمة

إلى النيش اللبناني الجديد
إلى رجال الفد وضمانه المستقبل

مطبعة الرسالين اللبنانيين - جونيه (لبنان)

١٩٢٩





مر

اولاً - الحروف واسماؤها وما يقابلها في اللغة العربية :

الحرف	اسمه	مقابلة	الحرف	اسمه	مقابلة	الحرف	اسمه	مقابلة
ا	ألف	ا	ك	كاف	ك	ب	بیت	ب
ب	بیت	ب	ج	جیم	ج	د	دلت	د
ج	جیم	ج	د	دلت	د	هـ	ها	هـ
د	دلت	د	هـ	ها	هـ	و	واو	و
هـ	ها	هـ	ز	زین	ز	ح	حت	ح
و	واو	و	ط	طت	ط	ی	ی	ی
ز	زین	ز	ل	لمد	ل	م	میم	م
ح	حت	ح	ن	نون	ن	س	سمکات	س
			ع	ع	ع			

في حرف الألف

الدرس الثالث



لفظ الالف (الألف) مع الحركات :

- | | | |
|-----|-------------------------------------|--|
| (١) | مثلاً : أَوْسًا = أَرِيًّا : اسد | |
| (٢) | » : أُصْبِحْنَا = أَكْدُنَا : دجاجة | |
| (٣) | » : أَوْسًا = إِذْنَا : أذن | |
| (٤) | » : أَوْسًا = أَوْسًا : ضفدع | |
| (٥) | » : أَيْدِي = إِيدِي : يد | |

القراءة مقاطع :

- أَوْسًا . أَوْسًا . أَوْسًا . أَوْسًا . أَوْسًا .
 أَوْسًا . أَوْسًا . أَوْسًا . أَوْسًا . أَوْسًا .
 أَوْسًا . أَوْسًا . أَوْسًا . أَوْسًا . أَوْسًا .

وَجْهًا - كَهْلًا . وَهْ - كُدْ - نًا .

القراءة كلمات :

وَهْلًا . وَهْرًا . وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا .
 وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا .
 وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا .
 وَهْلًا . وَهْلًا .

تعريب :

وَهْلًا : دَبَسَ وَهْلًا : ذَهَبَ وَهْلًا : ذَبِيحَةٌ وَهْلًا : ضِيَاءٌ

وَهْلًا : مَكَانٌ وَهْلًا : دِيرٌ وَهْلًا : خَوْفٌ وَهْلًا : دِينَارٌ

وَهْلًا : حُكْمٌ وَهْلًا : هَدِيَّةٌ وَهْلًا : بَرِيَّةٌ وَهْلًا : ذَكَرٌ

خط : وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا .

وَهْلًا : وَهْلًا : وَهْلًا : وَهْلًا : وَهْلًا : وَهْلًا : (مة حب) .

وَهْلًا : وَهْلًا : وَهْلًا : وَهْلًا : وَهْلًا : وَهْلًا : (« ») .

هذه هي وصيتي ان يحب بعضكم بعضاً كما احببتكم (يو ٣٧) .

عدد : وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا . وَهْلًا .

ص ١٩ = ص ٢٠ = ص ٢١ = ص ٢٢ = ص ٢٣ = ص ٢٤ =

الدرس السابع

في حرف هاء الرها'



لفظ (الهاء) مع الحركات :

- مثلاً: هَحْطَا = هَاهُبْنَا : زهر (١)
- » : هُصْبِلَا = هَاكِدْنَا : افعى (٢)
- » : هَهْوُوهَلَا = هِدْرُوْلَا : زمار (٣)
- » : هَهْهَكَلَا = هُوَكْتْنَا : ناقة (٤)
- » : هَهْمَلَا = هِيْزْمَا : شوك (٥)

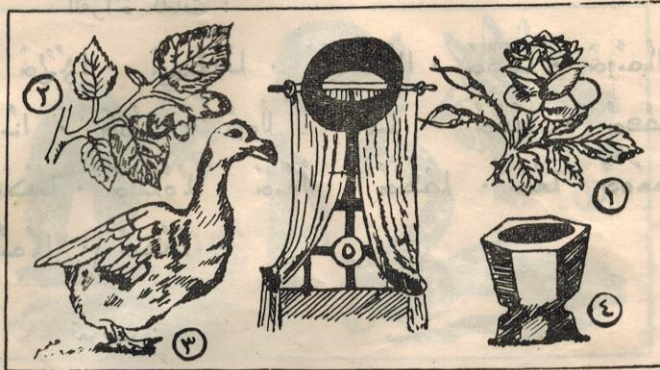
هـ
هـ
هـ
هو
هي

القراءة مقاطع :

هَهْ - هَلَا . هَاهُ - هَلَا . هَاهُ - هَلَا . هَاهُ - هَلَا . هَاهُ - هَلَا .
 هَاهُ - هَلَا . هَاهُ - هَلَا . هَاهُ - هَلَا . هَاهُ - هَلَا . هَاهُ - هَلَا .
 هَاهُ - هَلَا . هَاهُ - هَلَا . هَاهُ - هَلَا . هَاهُ - هَلَا . هَاهُ - هَلَا .

الدرس الثامن

في حرف هـ الواو



لفظ (الواو) مع الحركات :

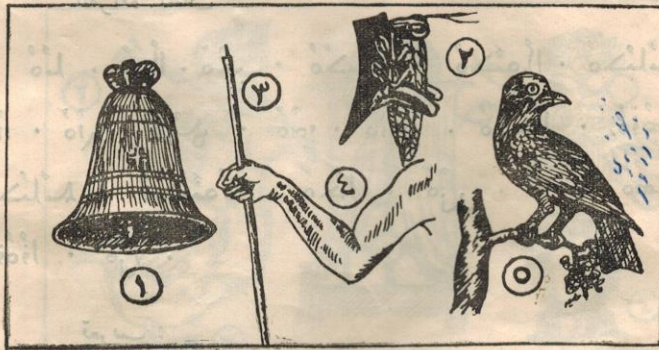
(١)	وردة	=	وَرْدًا	مثلاً : هَوْدًا	و وُ وِ وُو وَي
(٢)	بندق	=	وَوْدًا	» : هَوُودًا	
(٣)	وزة	=	وَزًا	» : هَوَاوًا	
(٤)	جرن	=	جُرْنًا	» : هَوُنْجًا	
(٥)	ستر	=	وَيْلًا	» : هَوَيْلًا	

القراءة مقاطع :

هَوْدًا . هَوُودًا . هَوَاوًا . هَوُنْجًا . هَوَيْلًا .
 هَوَاوًا . هَوُودًا . هَوَاوًا . هَوُنْجًا . هَوَيْلًا .
 هَوَاوًا . هَوُودًا . هَوَاوًا . هَوُنْجًا . هَوَيْلًا .

الدرس التاسع

في حرف الزيمه

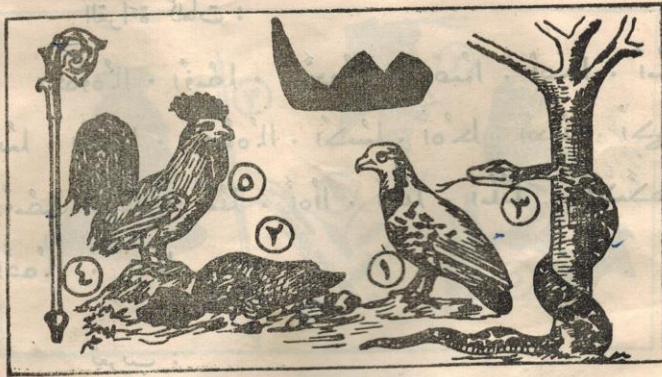


لفظ الزاء (الزيم) مع الحركات :

(١)	جرس	=	زَكَا	مثلاً :	كَلَا	} =	زَ
(٢)	جرادة	=	زُحَلَا	» :	أَسَلَا		زُ
(٣)	منساس	=	زَقَفْنَا	» :	أَمَلَا		زِ
(٤)	زند	=	زُونْدَا	» :	أَهَبَا		زُو
(٥)	زرزور	=	زَيْفَا	» :	أَمَلَا		زِي

القراءة مقاطع :

أَلَا . أَلَا . أَلَا . أَلَا . أَلَا . أَلَا . أَلَا . أَلَا .
 أَلَا . أَلَا . أَلَا . أَلَا . أَلَا . أَلَا . أَلَا . أَلَا .
 أَلَا . أَلَا . أَلَا . أَلَا . أَلَا . أَلَا . أَلَا . أَلَا .



لفظ الحاء (الح) مع الحركات :

- (١) مثلًا : مَسْلًا = حَقْلًا : حجل (١)
- (٢) « : مَسْكُهُوًا = حَلُورًا : خلد (٢)
- (٣) « : مَسْمَلًا = حَوِيًا : حية (٣)
- (٤) « : مَسْمَلِيًا = حَوِطْرًا : عكاز (٤)
- (٥) « : مَسْمَلًا = حَيْفًا : ديك (٥)

ح
ح
ح
ح
حي

القراءة مقاطع :

مَسْمَلًا . مَسْمَلِيًا . مَسْمَلِيًا . مَسْمَلِيًا . مَسْمَلِيًا . مَسْمَلِيًا .
 مَسْمَلِيًا . مَسْمَلِيًا . مَسْمَلِيًا . مَسْمَلِيًا . مَسْمَلِيًا . مَسْمَلِيًا .
 مَسْمَلِيًا . مَسْمَلِيًا . مَسْمَلِيًا . مَسْمَلِيًا . مَسْمَلِيًا . مَسْمَلِيًا .

سَحَّ حَجًا . سَحَّ حُكًا .

القراءة كلمات :

سَحَّ حَا . سَحَّ حَا . سَحَّ حَا . سَحَّ حَا . سَحَّ حَا .
 سَحَّ حَا . سَحَّ حَا . سَحَّ حَا . سَحَّ حَا . سَحَّ حَا .
 سَحَّ حَا . سَحَّ حَا . سَحَّ حَا . سَحَّ حَا . سَحَّ حَا .
 سَحَّ حَا . سَحَّ حَا . سَحَّ حَا .

تعريب :

سَحَّ حَا : جبل سَحَّ حَا : ظلام سَحَّ حَا : خمر سَحَّ حَا : خرنوب
 سَحَّ حَا : عيد سَحَّ حَا : اخرس سَحَّ حَا : خل سَحَّ حَا : واحد
 سَحَّ حَا : اخت سَحَّ حَا : حقل سَحَّ حَا : رفيق سَحَّ حَا : واحدة
 (٧) خط : سَحَّ حَا . سَحَّ حَا . سَحَّ حَا . سَحَّ حَا .

تقرين :

سَحَّ حَا : سَحَّ حَا . سَحَّ حَا : سَحَّ حَا .
 (١٠٠ . ح .)
 سَحَّ حَا : سَحَّ حَا . سَحَّ حَا : سَحَّ حَا .
 (١٠٠ . ح .)
 (٣٧ . يو .)

عدد : سَحَّ حَا . سَحَّ حَا . سَحَّ حَا . سَحَّ حَا .
 سَحَّ حَا = ٤٣ . سَحَّ حَا = ٤٤ . سَحَّ حَا = ٤٥ . سَحَّ حَا = ٤٦ . سَحَّ حَا = ٤٧ .



لفظ الكاف (الكاف) مع الحركات :

- | | |
|---|--|
| مثلاً : كَلْبًا = كَلْبٌ : كَلْبٌ (١) | |
| » : كُنُسًا = كُنُسٌ : كُنُسٌ (٢) | |
| » : كَبِشًا = كَبِشٌ : كَبِشٌ (٣) | |
| » : كُودِنِيًّا = كُودِنِيٌّ : كُودِنِيٌّ (٤) | |
| » : كَيْسًا = كَيْسٌ : كَيْسٌ (٥) | |

القراءة مقاطع :

- كَا - نَه - لُا • كُوه - نَه - لُا • كَه - لُا - نُه • كَه - وِر - لُا •
 كُه - كُه - لُا • كُه - كُه - لُا • كُه - وِه - نُه • كُه - نُه - لُا •
 كُه - نُه - لُا • كُه - نُه - لُا • كُه - نُه - لُا • كُه - نُه - لُا •

صَدَّ - بَوَا . قَضَى - مَهْ - أَلَا . تَلَّى - جَا .

القراءة كلمات :

طَاعَتُهُنَّ . فُجَّهَهَا . قَحَلًا . دَحْنِيهَا . قَهَا . قَهَا . قَهَا .
 قَهْوَتُنَا . قَهْوَتَا . قَهْوَتَا . قَهْوَتَا . قَهْوَتَا . قَهْوَتَا . قَهْوَتَا .
 قَهْوَتَا . قَهْوَتَا . قَهْوَتَا . قَهْوَتَا . قَهْوَتَا . قَهْوَتَا .
 صَانًا . قَهْوَتَا . قَهْوَتَا .

تعريب :

قَهْوَتَا : جمع قَهْوَةٍ : كرم قَهْوَةٍ : كنف قَهْوَةٍ : كذاب
 قَهْوَتَا : كيل قَهْوَةٍ : ابريق قَهْوَةٍ : كتاب قَهْوَةٍ : مجتهد
 قَهْوَتَا : كاهن قَهْوَةٍ : مرض قَهْوَةٍ : كنان قَهْوَةٍ : خوري
 خط : د . د . د . د . د . د . د . د . د . د .

تمرين :

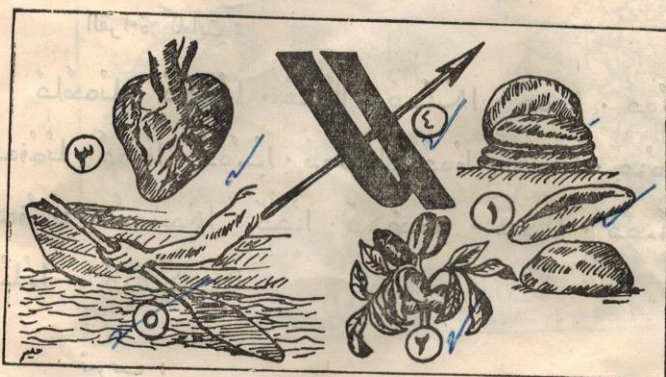
أُنْشَأْ بِصَحْبَةٍ حَبَّهَا حَسَنًا يَا مَهْ بِأَسْمَا
 مع مرحة الكهنة محلى
 من يصبر الى المنتهى يخلص
 (متى ٢٤)

عدد :

٦١ = هـ . ٦٢ = هـ . ٦٣ = هـ . ٦٤ = هـ . ٦٥ = هـ . ٦٦ = هـ .

في حرف اللام

الدرس الرابع عشر



لفظ اللام (اللد) مع الحركات :

- | | | | | | |
|-----------|---|-----------|-----------------|--|-----------------------|
| (١) خبز | = | حَمًا | مثلاً : حَسَمًا | | ل
ل
ل
ل
ل |
| (٢) فستقة | = | لَطْمًا | كُهْمًا | | |
| (٣) قلب | = | لَبًا | كَحًا | | |
| (٤) حربة | = | لَوْكِيًا | كَهْمًا | | |
| (٥) مجداف | = | لَيْمًا | كَمَمًا | | |

القراءة مقاطع :

- حَهْ - حَا - حَهْ - حَا - حَهْ - حَا - حَهْ - حَا - حَهْ - حَا
 كَهْ - كَا - كَهْ - كَا - كَهْ - كَا - كَهْ - كَا - كَهْ - كَا
 كَهْم - كَم - كَهْم - كَم - كَهْم - كَم - كَهْم - كَم



لفظ (النون) مع الحركات :

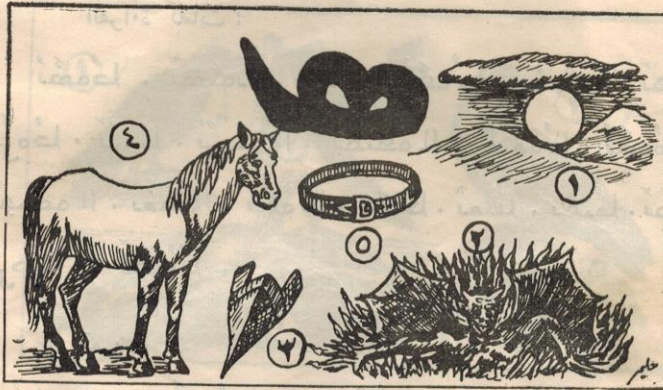
- (١) مثلاً : نُحَا = نَعْبًا لِه غراب
- (٢) : نُحَا = نُحَا : فأس
- (٣) : نُحَا = نُحَا : نسر
- (٤) : نُحَا = نُحَا : حوت
- (٥) : نُحَا = نُحَا : نير

القراءة مقاطع :

نُحَا - نُحَا . نُحَا - نُحَا . نُحَا - نُحَا .
 نُحَا - نُحَا . نُحَا - نُحَا . نُحَا - نُحَا .
 نُحَا - نُحَا . نُحَا - نُحَا . نُحَا - نُحَا .

في حرف ها السمكات

الدرس السابع عشر



لفظ السين (السمكات) مع الحركات :

- | | | |
|-----------------------------------|---|------------------------------|
| (١) سَهْرًا = سَهْرًا : قر | مثلاً : هَهْرًا = هَهْرًا : قَر | س
سُ
سِي
سَو
سِي |
| (٢) شَيْطَان = شَيْطَان : شيطان | هُكَيْلًا = هُكَيْلًا : هُكَيْلًا : شيطان | |
| (٣) سَكَّة = سَكَّة : سكة | هُكَلًا = هُكَلًا : هُكَلًا : سكة | |
| (٤) حِصَان = حِصَان : حصان | هُهَمًا = هُهُمًا : هُهُمًا : حصان | |
| (٥) مَنْطِقَة = مَنْطِقَة : منطقة | هُمِنًا = هُهُمِنًا : هُهُمِنًا : منطقة | |

القراءة مقاطع :

هَا - نَا - هَا - رُ - هَا - لَا - هَا - لًا - هَهْ - وَا - هَهْ - نَهْ - هَا -
 هَد - حَه - هَا - هَد - نَا - هَد - جَه - وَا - هَد - هَه - وَا - هَهْ - هَا -
 هَد - نَا - هَه - دُ - نَا - هَه - وُ - وَا - هَه - هُ - هَا - هَد - هَا -

هـ - و - ح - ل . هـ - ل - و - ا .

القراءة كلمات :

هـ ل و ا . هـ م ح ل . هـ ج ك ه ل . هـ ل ا ل . هـ ح و ا .
 هـ ن ف ل . هـ د ل م ل . هـ ص ح ل . هـ ق ج ا . هـ ل ل ا . هـ ن م ل ا .
 هـ ن و ا ل . هـ ن ن ه ل . هـ س ل ا . هـ ح ل ا . هـ ح و ه ل ا . هـ ص م ن ا .
 هـ ح ل ل ا . هـ م م ا .

تعريب :

هـ هـ ا : شتاء هـ م ل ا : سيف هـ ح و ا : رس هـ ح ل ا : شيخ
 هـ ل ا : جنة هـ م ن ا : رسالة هـ ص م ل ا : اعمى هـ ح و ا : كتاب
 هـ ن و ا : سطر هـ ح و ا : شعر هـ ح ل ا : دواء هـ م و ا : صف
 خط : هـ . هـ . هـ . هـ . هـ . هـ . هـ . هـ . هـ . هـ . هـ . هـ . هـ . هـ . هـ . هـ .

تمرين :

اُسجِه كَحْتِكْ حِصْمِكُمْ هـ حَظِّهِ حِظِّهِ وَاللَّحْمِ (حله . ما) .
 اُسجِه اِحْبَاءِكُمْ هـ حَارِصُهُمْ هـ حِصْمِكُمْ (« ») .
 احبوا اعداءكم وباركوا من يلعنكم (متى ١١) .

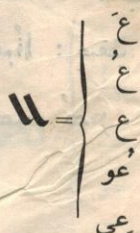
عدد :

٨٥ = ٨٥ . ٨٦ = ٨٦ . ٨٧ = ٨٧ . ٨٨ = ٨٨ . ٨٩ = ٨٩ . ٩٠ = ٩٠



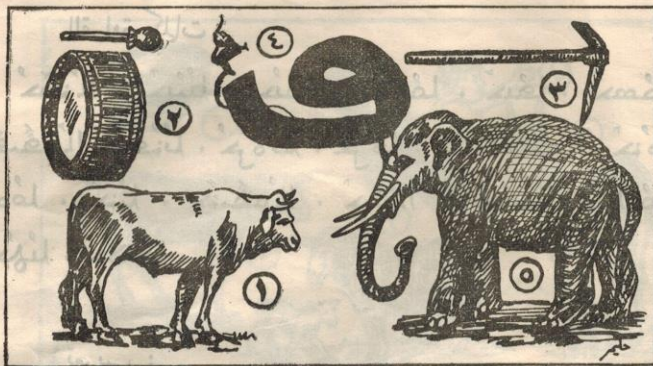
لفظ العين (الهاء) مع الحركات :

- (١) مثلاً : حَمَلًا = عَيْنًا : عين (١)
- (٢) « : حُنَّالًا = عَانًا : غنم (٢)
- (٣) « : حَجَلًا = عَجَلًا : عجل (٣)
- (٤) « : حَوْلًا = عَوْلًا : طفل (٤)
- (٥) « : حَمَلًا = عَيْلًا : آتان (٥)



القراءة مقاطع :

ح-ب-أ . ح-د-ه . ح-و-أ . ح-ح-ه . ح-ط-أ . ح-ك-ب .
 د-ب-ه . د-ج-أ . د-ح-ه . د-ط-أ . د-ك-ب . د-و-أ .
 ح-ه-أ . ح-ه-ب . ح-ه-ج . ح-ه-د . ح-ه-ط . ح-ه-ك . ح-ه-ب-أ .



لفظ (الفاء) مع الحركات :

- | | |
|--|-----------------------------|
| (١) مثلاً : فَبُّبَا = فَادُونَا : ثور | ف
فُ
فِ
فَو
فَي |
| (٢) » : فُفَّوْأ = فَادُورَا : طبل | |
| (٣) » : فَحَّحَا = فَلَاقَا : معول | |
| (٤) » : فَهَّهَلَا = فَوُومَا : فم | |
| (٥) » : فَمَّمَلَا = فَيَلَا : فيل | |

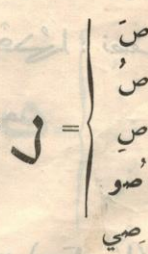
القراءة مقاطع :

فَا - مَه - لَأ - هِه - مَأ - فُه - بِي - حَلَا - فَا - مَأ - فَا - فُه - هِه - لَأ .
 فُهَو - رُ - حَلَا - فُه - رُ - حَلَا - فُه - هَلَا - فَي - حَلَا - فِه - لَأ .
 فَا - حَم - هَو - لَأ - فَا - لَأ - لَأ - فَا - فَا - لَأ - فَا - كَه - هَم .



لفظ الصاد (الصاد) مع الحركات :

- (١) صياداً = صياداً (١)
- (٢) صمّاً = صمّاً (٢)
- (٣) صفرّاً = صفرّاً (٣)
- (٤) صوّلاً = صوّلاً (٤)
- (٥) صيلاً = صيلاً (٥)

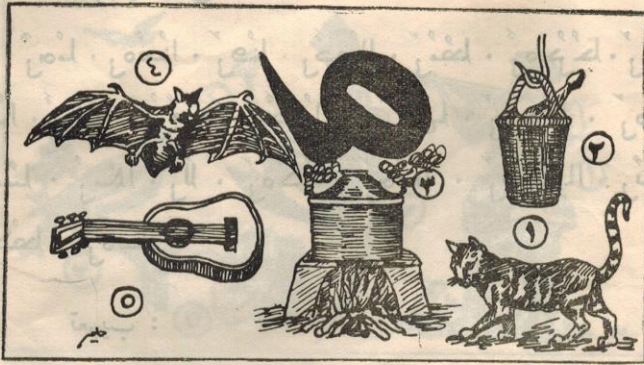


القراءة مقاطع :

- صَدَّ - صَدُّوا - صَدَّوْا - صَدَّوْا - صَدَّوْا
- صَدَّوْا - صَدَّوْا - صَدَّوْا - صَدَّوْا - صَدَّوْا
- صَدَّوْا - صَدَّوْا - صَدَّوْا - صَدَّوْا - صَدَّوْا

في حرف ه القاف

الدرس الحادي والعشرون



لفظ القاف (القاف) مع الحركات :

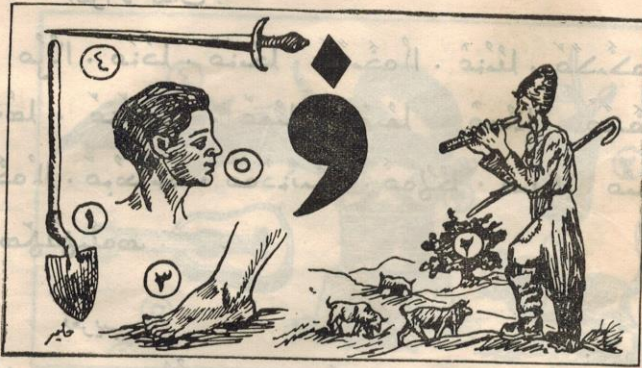
- | | | | |
|-----|-------------------|---------------------|--------------------------------|
| (١) | مثلاً : صَهْهَا = | قَطَا : هر | قَا
قُ
قَا
قَو
قِي |
| (٢) | » : صُعُهَا = | قُنُسَا : سلة | |
| (٣) | » : صَبْوُهَا = | قَدْرَا : قدر | |
| (٤) | » : صَهْهَا = | قَوْفَاتَا : وطواط | |
| (٥) | » : صُمَّهَا = | قَيْتَارَا : قيثاره | |

القراءة مقاطع :

- هَا - هَ - هُ . هَا - هِ - هُو . هَا - هِي - هُوِي . هَا - هِي - هُوِي .
 هَا - هَ - هُ . هَا - هِ - هُو . هَا - هِي - هُوِي . هَا - هِي - هُوِي .
 هَا - هَ - هُ . هَا - هِ - هُو . هَا - هِي - هُوِي . هَا - هِي - هُوِي .

الدرس الثاني والعشرون

في حرف الراء والریش



لفظ الراء (الریش) مع الحركات :

- | | | | | | | |
|-----|----------|---|----------|---|-----|-----|
| (١) | رَفَشًا | = | رَفَشًا | : | رفش | (١) |
| (٢) | رُعِيًا | = | رُعِيًا | : | راع | (٢) |
| (٣) | رُعُلًا | = | رُعُلًا | : | رجل | (٣) |
| (٤) | رُومِحًا | = | رُومِحًا | : | رمح | (٤) |
| (٥) | رِيشًا | = | رِيشًا | : | رأس | (٥) |

القراءة مقاطع :

- وَّ-حَه-لًا . وَّحَد-حَل . وَّحَه-لًا . وَّحَه-لًا .
 وَّوَد-حَل . وَّوَد-حَل . وَّوَد-حَل . وَّوَد-حَل .
 وَّوَد-حَل . وَّوَد-حَل . وَّوَد-حَل . وَّوَد-حَل .

وَهْمٌ - هُمٌ . وَهْمٌ - هُمٌ .

القراءة كلمات :

وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ .
 وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ .
 وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ .

تعريب :

وَهْمٌ : رعد . وَهْمٌ : رقيق . وَهْمٌ : سرور . وَهْمٌ : ضمير
 وَهْمٌ : مساء . وَهْمٌ : عظيم . وَهْمٌ : غضب . وَهْمٌ : كسل
 وَهْمٌ : رفيع . وَهْمٌ : روح . وَهْمٌ : سر . وَهْمٌ : رائحة
 خط : وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ . وَهْمٌ .

تمرين

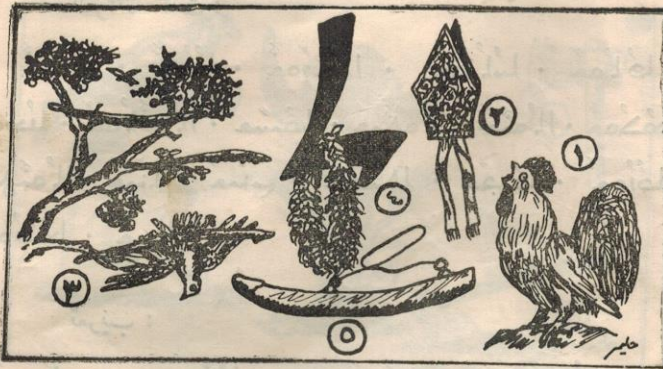
وَهْمٌ وَهْمٌ وَهْمٌ وَهْمٌ وَهْمٌ وَهْمٌ وَهْمٌ وَهْمٌ
 وَهْمٌ وَهْمٌ وَهْمٌ وَهْمٌ وَهْمٌ وَهْمٌ وَهْمٌ وَهْمٌ
 ان كنتم تحبونني فاحفظوا وصاياي . يو ٣٦

عدد

ص ١٢٠ = ص ١٢١ = ص ١٣٠ = ص ١٣١ = ص ١٤٠ = ص ١٥٠ =

الدرس الرابع والعشرون

في حرف لا التاء



لفظ التاء (التو) مع الحركات :

- | | |
|--|-------------------------|
| مثلاً : تَأْوُتُ مِثْلًا = تَرْتُغَلُ : دِيك (١) | } ت
ت
ت
ت
ت |
| « : تَأُجِلُ = تُنَا : تَاج (٢) | |
| « : تَأُلَا = تَبِق : دَبِق (٣) | |
| « : تَأَهْمَلُ = تَوَمَا : تَوَم (٤) | |
| « : تَأَعْلُ = تَيْقَا : غَمَد (٥) | |

القراءة مقاطع :

تَأْ - تَوْ - تُلَا . تَأْ - تَوْ - تُلَا . تَأْ - تَوْ - تُلَا .
 تَأْ - تَوْ - تُلَا . تَأْ - تَوْ - تُلَا . تَأْ - تَوْ - تُلَا .
 تَأْ - تَوْ - تُلَا . تَأْ - تَوْ - تُلَا . تَأْ - تَوْ - تُلَا .



مغفل وحمارة :

حينما سمع صوت زحبات يوهو سقنا هلا انا يوهو اشمه يوهو .
 مغل لا نوجكم يوهو سقنا حبه حكا . هص انا حكمه
 هوهو ودهل انا حكا حكا : وهم صنا حكا وصنا . هلا
 ماه وحمه يوهو وانا انا حكا . هلا انا انا انا انا انا .

تعريب :

كان رجل مغفل راكباً حمارة وهو لا يجري به . فاقسم ان لا يعلفه
 شعيراً تلك الليلة . فلما مضى الى بيته ودخل المساء . قال لغلامه : ضع
 للحمارة مخللة من الشعير واياك ان يدري بذلك عني . والا فلا يعود

يهابني .



مشعوذ وامراته :

سَمَّيْجُ مَمْعَمْعَمَا حَبَّ جَبَّ حَمَّسَه هَابَعَسَ حَخْدُحَلَا وَصَبْعَا
 حَلَا لَمَعَمَّسَه . هَايَا لَالَا نَعَقَمَ حَمَّسَا وَحَايَا . اُنْعَدَا
 حَمَّسَا اَيْدِيَا : اَلْاَوْسَمَّسَه . هَوَّه اُنْحَنَكَم . وَا . اَلَا حَمَّ سَلَمَّسَه
 حَخْدُحَلَا حَمَّسَا وَحَمَّسَا اَيْدِيَا اَيْدِيَا حَمَّسَه .

تعريب :

دخل مشعوذ بيته فوجد الغربال على فراشه . فضى وتعلق بوتد
 في الحائط . فقالت له امراته : ويلك امسك جنون . فقال لها : لما وجدت
 الغربال محلي مضيت انا الى محله .

• هَوَّه
 حَمَّسَه
 هَايَا

ن لا يعلفه
 مه : ضع
 فلا يعود



رب بيت ولبوص :

اسْتَبْرَأَ حَكِيمٌ دَخَلَهُمْ ، وَهُنَّ كُنَّ تَبْعُهُهُ فَكَلَّمَهَا وَحَدَّثَهَا
 هَلَّا مَجِئْتِ بِهِ أَلَّا هُنَّ سُبَّاءٌ . وَهِيَ تَقَعِبُ بِهِ هُوَ يَصْطَفِي
 بِهَا هُنَّ سُبَّاءٌ هُوَ تَقَعِبُ حَضْرَتَهُ . أُنْذِنَتْ لَهُ كُنَّ لَأَسْأَلُ
 أَلَّا أَيْدِي حَقِّقَ . هُوَ قَبْلَ أَسْأَلُ وَنَسَأَ دَمًا وَبَعَثَ لَهُ مَعَ
 هُوَ نَسَأَ . دُونَ بَلَدِهِ الْبَحْرَةَ ، بِالْحَقِّقِ حَصْبَ حَتَّى لَأَسْأَلُ وَبَلَّا
 كُنَّ .

تعريب :

دخل لبوص دار رجل فاخذوا كل ما فيها ولم يدعوا غير حصير
 فحملها الرجل وخرج معهم . فقالوا له : الى اين ؟ فقال : لنرى لنا بيتاً
 نرحل اليه لان الله ارسلكم لتحملوا لي الامتعة بلا اجرة .

تمت الحلقة الاولى وتليها الثانية



